

14 Der König Manasse (2.Chr 33, 2.Kön 21)

14.1 Manasses Regierungsbeginn und sein Zeugnis

| ↑ | 2.Chr 33.1-2 | ↓ | ↑ | 2.Kön 21.1-2 | ↓ |
|---|---|---|----|---|---|
| 1 | Zwölf Jahre war Manasse alt, als er König wurde, und er regierte fünfundfünfzig Jahre zu Jerusalem. | = | 1a | Zwölf Jahre war Manasse alt, als er König wurde, und er regierte fünfundfünfzig Jahre zu Jerusalem; | |
| | | | 1b | und der Name seiner Mutter war Hephzi-Bah. | |
| 2 | Und er tat, was böse war in den Augen JHWHs, nach den Greueln der Nationen, die JHWH vor den Kindern Israel ausgetrieben hatte. | = | 2 | Und er tat, was böse war in den Augen JHWHs, nach den Greueln der Nationen, die JHWH vor den Kindern Israel ausgetrieben hatte. | |

14.2 Manasses Götzendienst

| ↑ | 2.Chr 33.3-10 | ↓ | ↑ | 2.Kön 21.3-9 | ↓ ³ |
|---|--|---|---|--|----------------|
| 3 | Und er baute die Höhen wieder auf, die sein Vater Jehiskia niedergerissen hatte, und errichtete den Baalim Altäre, und machte Ascheroth, | ≡ | 3 | Und er baute die Höhen wieder auf, die sein Vater Hiskia zerstört hatte, und errichtete dem Baal Altäre, und machte eine Aschera, so wie Ahab, der König von Israel, gemacht hatte, und er beugte sich nieder vor dem ganzen Heere des Himmels und diente ihnen. | |
| | und beugte sich nieder vor dem ganzen Heere des Himmels und diente ihnen. | | | | |
| 4 | Und er baute Altäre in dem Hause JHWHs, von welchem JHWH gesagt | ≡ | 4 | Und er baute Altäre in dem Hause JHWHs, von welchem JHWH gesagt | |

- | | |
|--|---|
| <p>hatte: In Jerusalem °soll mein Name °sein °ewiglich!</p> <p>5 Und er baute dem ganzen Heere = des Himmels Altäre in den beiden Höfen des Hauses JHWHs.</p> <p>6 Und er ließ seine Söhne durchs ≡ Feuer gehen °im °Tale °des °Sohnes °Hinnoms, und er trieb Zauberei und Wahrsagerei °und °Beschwörung, und bestellte Totenbeschwörer und Wahrsager: er tat viel Böses in den Augen JHWHs, um ihn zu reizen.</p> <p>7 Und er stellte das geschnitzte ≡ Bild des °Gleichnisses, das er gemacht hatte, in das Haus °Gottes, von welchem °Gott zu David und zu seinem Sohne Salomo gesagt hatte: In dieses Haus und in Jerusalem, das ich aus allen Stämmen Israels erwählt habe, will ich meinen Namen setzen ewiglich!</p> <p>8 Und ich will den Fuß Israels ≡ nicht mehr aus dem Lande °weichen lassen, welches ich euren Vätern °bestimmt habe, wenn sie nur darauf achten, alles zu tun, was ich ihnen geboten habe, nach dem ganzen Gesetz °und</p> | <p>hatte: In Jerusalem °will °ich meinen Namen °setzen.</p> <p>5 Und er baute dem ganzen Heere des Himmels Altäre in den beiden Höfen des Hauses JHWHs.</p> <p>6 Und er ließ seinen Sohn durchs Feuer gehen, und er trieb Zauberei und Wahrsagerei, und bestellte Totenbeschwörer und Wahrsager: er tat viel Böses in den Augen JHWHs, um ihn zu reizen.</p> <p>7 Und er stellte das geschnitzte Bild der °Aschera, das er gemacht, in das Haus, von welchem °JHWH zu David und zu seinem Sohne Salomo gesagt hatte: In dieses Haus und in Jerusalem, das ich aus allen Stämmen Israels erwählt habe, will ich meinen Namen setzen ewiglich!</p> <p>8 Und ich will den Fuß Israels nicht mehr aus dem Lande °wandern lassen, welches ich ihren Vätern °gegeben habe, wenn sie nur darauf achten, °nach allem zu tun, was ich ihnen geboten habe, und nach dem ganzen Gesetz,</p> |
|--|---|

°den °Satzungen °und °den
°Rechten °durch Mose.

9 Aber Manasse verleitete Juda
und die Bewohner von
Jerusalem,
mehr Böses zu tun,
als die Nationen,
welche JHWH vor den Kindern
Israel vertilgt hatte.

10 Und JHWH redete zu Manasse
und zu seinem Volke;
aber sie merkten nicht darauf.

°das °mein °Knecht Mose
°ihnen °geboten °hat.

9 Aber sie hörten nicht;
und Manasse verleitete sie,
des Bösen mehr zu tun als die
Nationen,
welche JHWH vor den Kindern
Israel vertilgt hatte.

14.3 Gottes Gerichtsandrohung

2.Kön 21.10-16

10 Da redete JHWH durch seine
Knechte,
die Propheten,
und sprach:
11 Weil Manasse,
der König von Juda,
diese Greuel verübt und übel
getan hat,
mehr als alles,
was die Amoriter getan haben,
die vor ihm gewesen sind,
und auch Juda durch seine
Götzen sündigen gemacht hat,
12 darum,
so spricht JHWH,
der Gott Israels,

siehe,
will ich Unglück über Jerusalem
und Juda bringen,
daß jedem,
der es hört,
seine beiden Ohren gellen sollen.
13 Und ich werde über Jerusalem
die Meßschnur Samarias ziehen
und das Senkblei des Hauses
Ahabs,
und ich werde Jerusalem
auswischen,
wie man eine Schüssel
auswischt:
hat man sie ausgewischt,
so kehrt man sie um auf ihre

- Oberseite.
- 14 Und ich werde den Überrest
meines Erbteils verstoßen und
sie in die Hand ihrer Feinde
geben,
und sie werden allen ihren
Feinden zum Raub und zur
Plünderung werden;
- 15 weil sie getan,
was böse ist in meinen Augen,
und mich stets gereizt haben
von dem Tage an,
da ihre Väter aus Ägypten
gezogen sind,
bis auf diesen Tag.
- 16 Und Manasse vergoß auch sehr
viel unschuldiges Blut,
bis er Jerusalem damit erfüllte
von einem Ende bis zum
anderen;
außer seiner Sünde,
wodurch er Juda sündigen
machte,
indem es tat,
was böse war in den Augen
JHWHs.

14.4 Manasses Umkehr und Neuanfang

2.Chr 33.11-17

- 11 Da ließ JHWH die Heerobersten
des Königs von Assyrien über sie
kommen;
und sie nahmen Manasse
gefangen und banden ihn mit
ehernen Fesseln und führten ihn
nach Babel.
- 12 Und als er bedrängt war,
flehte er JHWH,
seinen Gott,
an und demütigte sich sehr vor
dem Gott seiner Väter und
betete zu ihm;
- 13 und er ließ sich von ihm erbitten
und erhörte sein Flehen,
und brachte ihn nach Jerusalem
in sein Königreich zurück.
Da erkannte Manasse,
daß JHWH Gott ist.
- 14 Und hernach baute er die äußere
Mauer der Stadt Davids,
westlich gegen den Gihon hin,
im Tale,
und bis zum Eingang des
Fischtores,
und umgab den Ophel mit einer
Mauer und machte sie sehr
hoch.
Und er legte Kriegsoberste in
alle festen Städte in Juda.
- 15 Und er tat die Götter der Fremde
hinweg und das Gleichnis aus
dem Hause JHWHs,
und alle Altäre,
die er auf dem Berge des Hauses
JHWHs und in Jerusalem
gebaut hatte;
und er warf sie hinaus außerhalb
der Stadt.
- 16 Und er baute den Altar JHWHs

wieder auf und opferte auf demselben Friedens- und Dankopfer; und er befahl Juda, daß sie JHWH, dem Gott Israels,

dienen sollten.
 17 Aber das Volk opferte noch auf den Höhen, wiewohl JHWH, ihrem Gott.

14.5 Manasses restliches Leben

| ↑ | 2.Chr 33.18-20 | ↓ | ↑ ³ | 2.Kön 21.17-18 | ↓ |
|-----|---|---|----------------|--|---|
| 18a | Und das Übrige der Geschichte Manasses, | = | 17a | Und das Übrige der Geschichte Manasses | |
| 18b | und sein Gebet zu seinem Gott, und die Worte der Seher, die zu ihm redeten im Namen JHWHs, des Gottes Israels, siehe, das ist geschrieben in der Geschichte der Könige von Israel. | | 17b | und alles, was er getan und seine Sünde, die er begangen hat, ist das nicht geschrieben in dem Buche der Chronika der Könige von Juda? | |
| 19 | Sein Gebet aber, und wie Gott sich von ihm erbitten ließ, und alle seine Sünde und seine Untreue, und die Orte, an welchen er Höhen gebaut und die Ascherim und die geschnitzten Bilder aufgestellt hatte, bevor er sich demütigte: | | | | |

siehe,
das ist geschrieben in der
Geschichte Hosais.

20a Und Manasse legte sich zu
seinen Vätern,
und °man begrub ihn in seinem
Hause.

20b Und Amon, sein Sohn,
ward König an seiner Statt.

≙ 18a Und Manasse legte sich zu
seinen Vätern,
und °er °wurde begraben im
°Garten seines Hauses,
°im °Garten °Ussas.

= 18b Und Amon, sein Sohn,
ward König an seiner Statt.